

Lembra, bô orden di paga pensôn di mininus ka ta muda sô pamôdi bô sta disempregadu – sô tribunal ê ki podê muda bô orden.

## DOR ta ofereci kalker ajuda pâ ranja trabadju?

Programa di Ajuda di Divison ki tâ Impô Orden di Penson di Mininus tâ dedika pa midjorâ i aumenta trabadus i programas di responsabili-dadi pa pais ki sta ta paga penson di miniunus. Sesson di "Jobs" na nôs saiti [www.mass.gov/cse](http://www.mass.gov/cse) ten N linki pa txeu meius di inpregu, treinamen-tu pâ spesialisason, i lista di trabadju nomiadu na Massachusetts. Ali bô ta otxa tamben N linki pa DUA ondi ki bô podi otxa txeu programas di assistensia di inpregu i rekursus.



Dipartimentu di Vencimentu  
Dipartimentu di Servisu di Clienti  
P.O. Box 7057  
Boston, MA 02204

(800) 332-2733  
TDD/TTY (800) 255-5587  
Xamada Lokal: (617) 660-1234

[www.mass.gov/cse](http://www.mass.gov/cse)

# Disempregadu i Tâ Paga Penson di Mininus?



STADU DI MASSACHUSETTS  
DIPARTIMENTU DI VENCIMENTU

DIVISON KI TÂ IMPÔ ORDEN DI PENSON  
DI MININUS

## N sta disenpregadu. Kusê ki tâ konteci ku nhâ obrigason di paga penson di nha fidju?

Bô obrigason di paga penson di bô fidju ta kontinua. Enton bô ten ki fazê pagamentus ki tribunal mandabu N kuantia i frekuensia (ex:pôr sumana, pôr mes). Tanben, kalker pagamento atrasadu ta fika na divida i el ka tâ muda pa mô disenpregu.

Di kalker manera, ten ôtu kosa ki bô podi fazê ki ta adjudabu reduzi efeitu di disenpregu na bôs obrigason ku penson di mininus, i ta adjuda pa garanti ki bôs fidjus ta kontinua ta recebi ajuda finanseiru ki ês mestê. Ês bulitin ta splikabu i el ta dabu informason ki ta adjudabu ku bô disenpregu i bôs responsabilidadi di pagamento di penson di mininus.

## Fazê bô aplikason pâ bôs benefise di disenpregu

Ka bô atraza, fazê bô aplikason imediamente! Prokura sabê si bô ten direitu di recebê aljun benefisiu di disenpregu. Na Massachusetts, ausiliu di disenpregu ê administradu pâ Divison di Servisu di Profison/Divison di Assistensia pâ disenpregadus (DUA). Bô podê ba N nôs rede [www.detma.org](http://www.detma.org) ô pâ mas informason txuma pâ (617) 626-6800 ô (877) 626-6800 si bô stâ fora di aria di 617 i 781.

Si bô stâ ta recibê compensason di disenpregu i bô ten un orden di pagamento di penson di mininus, DUA ta disconta bô pagamento diretamente di bô compensason di disenpregu i ês ta mandal pâ DOR. Por lei DUA ten autorisason di disconta 50 pur sentu di bô xeke di disenpregu pa podê kumpri ku bôs obrigason di pagamento di penson di mininus.



**Bo mestê compensason di disenpregu? Kâ bô atraza, inscrevê imidiatamenti!**

N txeu casu, compensason di disenpregu podê paga bô obrigason di penson di mininus desdi ki bô ka atraza. Di kalker manera, si ês fika ku mas di 50 pur sentu di bô compensason i ka ê sufisienti pa paga bô orden, bô ten ki paga diretamenti pâ DOR pa justa kuantia di bô orden. Di kontrariu, bô podê akumula saldu atrazadu ki ta pobû N prigu di ês lebanta un kasu kontra bô.

## I si un ka podê paga kuantia di nha orden di penson di mininus?

Bô podê pedi tribunal pa ajusta bô orden di pagamento di penson di mininus enkuantu bô sta disenpredadu. DOR podê ajudabu pa bô bai pâ tribunal i pedi pa ês modifika bô orden. Lembra, sô tribunal podê muda kuantia di bô orden. Pa bô ten un ideia di kuantia ki tribunal podê dâ orden di penson di mininu N bô situason finanseiru atual, tentâ usa nôs Folha di Calculason di Pensos di Mininus na nôs rede [www.mass.gov/cse](http://www.mass.gov/cse) (klika na "Guidelines"). Nô ta rekomendabu pa uza ês Folha di Calculason pa bô podê odja si ês podê fazê un mudansa baseadu N bô disenpregu.

Si bô mestê di ajuda pa bai pâ tribunal i pedi un modifikason, bô podê imprimi un aplikason i prienze un Keixa pa Modifikason ki tanben bô podê otxa na nôs rede i mandal pâ nôs. Ôra ki nô recebi bô keixa, nô ta da entrada na tribunal, nô ta dâ un kopia pa kel ôtu parti, i no ta marka data pa un audiensia na tribunal. Ês prosessu podê leba alguns sumana ô mes conformi skala di tribunal i nôs disponibilidadi. Tanben bô ten direitu di kontrata bô propri adivogadu pa luta pa modifikason.